







Kad jin gala su tuom sniegu,  
Nuolat puolu kada tik begu,  
O ypatingai kada noriu striktari pagaut  
Parpulu ir esmiu tuo "aut"  
Ir mano draugas panašei padare.  
— Kur jisi yra?

## Rupetijė - Malda yra Geriause Gyduole.

Nusiminus motina visai pasilino: jog gal likosi ant ulicijos suvažinėti ir no arklu su mindžiota; jog gal no bado kur ant ulicijos puole ir likosi per milasirdingus žmones paminta. Ach! na kur dingo toji milema dukrelė!

Teip dejuodama motina, net rankas lauzi iš gailėstės. Ne laimingas tėvas stovėjo kaip apkvaistas iš skausmo, o vai kai buvo ne apmalszinami verkėme.

Tame teip tėvas ir juosus prakalbejo:

— Vaikelai mano! ne turi me jau ne kasno duonos, su kuria galeitume bada apmalsinti; esame suvis bledni, o niekas mus paselpo ne nori. Oze vėlei kaip ant didžiausio mus suspaudimo, patiko da nelaimi, ba dingo Katriuka. Mes vienok ir nelaimėje ne ru gosime ant Dievo. Jis mums vėlei pamacis. Jis mus tikiai išmėgineje.

Vaikai verkdami prasi duo nos; tėvui stoji asaros akis ir pasauki:

— Ach Dieve sunkei mus dalipetel!

Paskui stoji jiam ant duosios jiojo antras sopulis, — din gimas kudiki. O, kaip milejo taji gera kudiki, kuri buvo su raminiu sunkiuose laikuo se!

Katriuka pabudo labai auki ti. Girdejo kaip tėvas vakare sugrįzo be duonos ir be viltes gavimo. Teip sumislino ije, nusiduro ir prasitie praiegiu susimilejimo. Ne driso vienok prasi tevo idant paveltint ubagaut. Atsikele-gi pamaželi persiejejoji ir pasimeldi, pas kui atidari duris ir pamaželi issejo ant ulicijos, kur da žmo niu ne buvo mat. Ir kur keti no eit? Kas susimiles ant biedno kudiki?

Pati ne žinojo ir kur ejo. Tame ižigro, bala kuris da eitinejo iš bažnicijos. Užejo ir bažnicie. Ant altoriaus žib jo daugie žvakii. Buvo tai bažnicie zokoniukin, o tame laike atsiprovinejo misze svz. Kada atsiprovinejo nobaženstva, mergiuki stoji prie duriu ir prasi praiegiu almužnos, nes ant josios prasizino niekas ne paiejo, ba ne josios mati ne girdejo. Katriuka stovėdama teip kampuji, jauti kaip tai sunku ira ubagaut ir sarmati nosi to.

O vienok persigalejo; meile tėvu, broleli ir seseles pergale jo, o issejus iš bažnicijos ant ulicijos, meldi pas praiegius almužnos.

Mergiuki drebejo no szalcio, ba tikiai plona szalebuke turejo ant saves.

Priek tam buvo alkana, ba da szedien ne valgi.

Vargeze bludžiojo po uliciez, nes niekas ant josios ne su similejo, niekur ne skatiko ne gavo. Visur atsaki su piktumu, vadindami valkata ir melagia. — O kaip del josios buvo skaudu! — Tuom laik jau devinta adina. Pamaželi pasuko in kita ulicija, ant kurios give go josios tėvai. Dabar stoji

priesz puiku nama Puikaiczio. Ne karta buvo girdejus apie turtinguma tojo žmogaus.

— O, tas galetu del jnu pri gelbet!

Ne kalta szirdis kudiki ira tankei drasesni negu suaugusio žmogaus. Žmogus ilgai mis lina, kudikis tuojaus daro Teip-gi ne mislindama ilgai maža ubage užejo ant trepu, paskui nieko ne žiuredama nu sidavi trepais ant pirmutinio augsto.

Poni Puikaiteni pasirodi ant karitoriaus.

— Ko nori ubagia? Kas driso inleisti taje valkata? — pa sauki užpikus.

Lekajus, kuris tame laike praeitinejo, ne žinojo ka atsa kit.

— Jau vakar laike bankie to insivilko kokis tai ubagas. Jaga da karta teip atsitika, tai jau bus galas tavo tarnis tai....

Tame užejo ponas Puikaitis o atsigrizias in lekaju supiku siu balsu pasauki:

— Jonai ne turi pas mane vietos. Kur pateksi serge ge riau namu pono tavo, negu pas mania, ba gal kas niekes nio atsiktik.

Jonas teisinosi jog mergaites suvis ne mati, nieko tas vie nok ne maciojo. Karolus savo laikiesi da ir jiojo paciule pagundinejo.

Kada Jonas ant galo persitikirno, jog visokie prasizimai ant tuszezio, atsigrizo in ponst va ir tati:

— Sarmatikis ponas atpro vint nekalta tarna! O kad ir butau inleidas tiezia kudiki, tai ne butu didele kalte. Priva lumu ira, idant turezei szelptu biednuojus. Tegul tai ponui ne pamena, nes... Tai pasakias Jonas ateisuko ir issejo.

Tiejel zodzie isistikimo ir nu skriausto tarno; padidino pi ktuma Karolaus. O kad jau tarnas buvo issejas, tada atsi grizo prie mergiukes ir rustai paklausai:

— Kas tu do viena?

Maziuki nieko ne atsaki.

— Kuom ira tavo tėvas?

Ne drasei Katriuka atsaki:

— Mano tėvas buvo raciziu dabartes ne gali cielam mieste gauti darbo ir ne turime ka valgit!

— Matai jog tai paprasta ubage! — tiezevosi poni Puikai tieni. — Jau turime gana tu ju valkatu, kurie tikiai valkio jesi ir visiems in akis lenda, — kalbejo karolus.

— Kaip tavo tėvas vadina si?

— Wadinasi Antanas Geru lis.

Ant tu zodziu Karolus danti mis sugrize ir suriko.

— Tai tu esi kudikiu tojo palaikio ubago kuris driso vak ar in czion atsivilt! Asz ji apskusiu, jog ir savo kudiki ubagaut isziuntineje.

Puikaitieni stovėjo, ne ga ledama ne zodzio iskalbet isz piktumu.

Maziuki ne suprato, del ko su jaja teip ne dorai apsieitine je. Ne galejo to suprast. Sarmatinosio po teisibe ubagaut, nes kad tai butu koku prasi zengimu, tai ne žinojo. Par nezt tėvams ir seselams duo nos, tai buvo josios mieru. Ach

kaip baisei apsiriko!

Karolus pastumejo jaje lig trepu. Katriuka ne verki, nes stovėjo drasei ir su puikumu, žiurejo ant uszirustinusio žmo gaus, kuris abdulaiatsiri.

Paskui nubego trepais ze min ir vėlei buvo ant ulicijos.

Nieko ne naudojo! O tai da bar sutuszeze delus, po tiek sugaiszitam laikui grizt be skatiko! O ne to tikrai ne norejo! Da nubego karta in bažnicia. Su kudikinia atida pabažnei atsiklaupi ir melde si Ne kaltas rankes sudejo teip grazei melde in žiurejo in al tori Motinos Dievo, taseis zod zais:

— O milemiausis kudikeli Jezau! teiksies man pamacit Tu gali asz zinai! Tu man ja gu tik nori gali duotie duonos, ir tai tiek idant isztekto mum visiem.

Mergiuki gana garsei kalbe jo. Tokia malda ne galejo but ie ne iszklausita. Ne tikiai Motina Dievo jaje ižigro, nes ir tulas, turtingas nobažnas po nas kuri, Dievas paskiri uz suramintoju. Kada jau ke tinio iszeitinet isz bažnicijos, tassai ponas prisartino prie jo sios paemi uz peties ir grazei paklausai:

— Del ko tu mergiuke teip meldeisi?

Tada maziuki su aszaromis viska apaski, kas jei ant szir dics gulejo. Ponas tada tati:

— Bukie geros misles! Ne ant tuszezio meldeisi! Aplai ki is paszelpa. Nuvesk mane pas tavo tėvus.

Dziaugsmas priskubino ejes na mergaitel.

Ne trukus inejo abudu in prasta ruima.

Dievas stebuklingai padejo; Jis ne vienos maldos pro ausi ne praleidze.

Nepazinstamas ponas nesida vi pazint. Padejo deszimts do lerine popiera ant stalo ir pri zadejo, jog ir ant tolaus paszel pines.

— Po iszejimui tojo pono visi metesi ant keliu in dekavo jo Dievi uz stebuklinga pas zelpa.

— Antaneli! ar gali man do vanotie, ka priez tavo prasi kaltau? O! Dievas ira teisin gas!

— Viska jau davano jau ir uzimszau atsaki Antanas.

Paskui prasi savo draugo isz mokiklos idant apskitu jiam kas su juom stojosi. Ka rolus apskai, jog puikibe jin stumi in prapulti.

Vedi kupczista ant augsto lipsno. Iždavinejo daugie pi ningu kas kartas toje vilteje, jog viskas dvigubai sugriz Nes viltis jin prigavol! Milzi niszkas izdas, ne galejo uzdegtie maža ateitie, net ant pagalos turejo bankrutit. Prie to prisidejo labiause iszlaidi pa cizuli, kuri daugie piningu praleidinejo. Viskas ka ture jo, likosi parduota ant licitaci jos; kaip ubagas turejo aples ti da miesta kureme pirmi buvo turtingiausiu. Tame varginga me padejime atsimini sau apie savo senoves pirmi Antana Geruli, kurio puikus budas pa budino jame vilti:

— Gal Antanas paszelp mane koku paskolinimu, kad galetau kokiame kitam miesteli je insitaisit kromeli ir sziki toki padaritie givenima?

Toji baume Dievo priem i kaip miera teisingistes Dievo, uz skriauda, kuris parodi savo puikume prieteliu savi.

Susigraudinias klausii Anta nas zodziu Karolaus. Su dziaugsmu padavi jiam ranka ir prizadejo viska padaritie, kas tik tai bus jiojo galibeje. Su noru paaukau jiam kiek reike piningu, pagal iszteklu, per Povila Prigodzki pasam di kromeli na ir ne trukus Ka rolus vėlei uziesim kupczista.

Abudu prieteli vėlei buvo ne atsikremais draugais. Ka rolui kupczista pradejo labai gerai ejtis. Katriuka, dukte, Antano prigelbineja krome ir jau gali sakti, ejo viskas gerai kaip ant sviesto.

Tasai vargas teip permainsi Karolui, jog dabar buvo labai dienvuoti ir nobažnu. Del uba gelu turejo milasirdinga szir di.

Visi per valanda tilejo. Ir ubagas nieko ne saki; uz valan dos vienok paklausai:

— Kaip toli isz czion pas Povila Prigodzki?

— Ar gal jin pazinsti?

— Teip, pazinstu, priesz ke loleka metu givenau czion.

Tame pakeli ubagas akis au gestin, ba lig szol laiki nu leiztis. Ir pasitiko akis ubago ir Antano. Tasai ubagas ne bu vo kas kitas, tikiai Karolus. Ach! Ar Karolus tikejosi ka da to? Ne! Nes teip jau Die

## Svarbios Ypatos izs Angliszko Straiko



Augszciau paveikelo randasi tris sanarei anglekasiu unijos kurie rupinasi padaryt sutaka su kompanijoms. Zemiau yra Smith perstatantys žmonis o Buxton kompanijas.

vas davi idant nuvargelis jeszkotu priglaudos pas ta, ku ri kitados isz savo namo iszva ri. O! Dievas ira teisingas! Ka rolus pazins savo prieteli jau nu dienu. Aszaros pradejo bi ret isz akiu. Ne isztari vienok jokio zodzio, kad ne iszsiduro.

Ne trukus nusidavi ant atsi sio ir likosi per pati Antana nuvestas ant virszaus in stube tieze prilaita del sveziu.

Karolus jau negaledamas isz sisukt ir paslept savo pacitie, sudejo, rankas kaip ant maldos ir tati:

— Antaneli! ar gali man do vanotie, ka priez tavo prasi kaltau? O! Dievas ira teisin gas!

— Viska jau davano jau ir uzimszau atsaki Antanas.

Paskui prasi savo draugo isz mokiklos idant apskitu jiam kas su juom stojosi. Ka rolus apskai, jog puikibe jin stumi in prapulti.

Vedi kupczista ant augsto lipsno. Iždavinejo daugie pi ningu kas kartas toje vilteje, jog viskas dvigubai sugriz Nes viltis jin prigavol! Milzi niszkas izdas, ne galejo uzdegtie maža ateitie, net ant pagalos turejo bankrutit. Prie to prisidejo labiause iszlaidi pa cizuli, kuri daugie piningu praleidinejo. Viskas ka ture jo, likosi parduota ant licitaci jos; kaip ubagas turejo aples ti da miesta kureme pirmi buvo turtingiausiu. Tame varginga me padejime atsimini sau apie savo senoves pirmi Antana Geruli, kurio puikus budas pa budino jame vilti:

— Gal Antanas paszelp mane koku paskolinimu, kad galetau kokiame kitam miesteli je insitaisit kromeli ir sziki toki padaritie givenima?

Toji baume Dievo priem i kaip miera teisingistes Dievo, uz skriauda, kuris parodi savo puikume prieteliu savi.

Susigraudinias klausii Anta nas zodziu Karolaus. Su dziaugsmu padavi jiam ranka ir prizadejo viska padaritie, kas tik tai bus jiojo galibeje. Su noru paaukau jiam kiek reike piningu, pagal iszteklu, per Povila Prigodzki pasam di kromeli na ir ne trukus Ka rolus vėlei uziesim kupczista.

Abudu prieteli vėlei buvo ne atsikremais draugais. Ka rolui kupczista pradejo labai gerai ejtis. Katriuka, dukte, Antano prigelbineja krome ir jau gali sakti, ejo viskas gerai kaip ant sviesto.

Tasai vargas teip permainsi Karolui, jog dabar buvo labai dienvuoti ir nobažnu. Del uba gelu turejo milasirdinga szir di.

Visi per valanda tilejo. Ir ubagas nieko ne saki; uz valan dos vienok paklausai:

— Kaip toli isz czion pas Povila Prigodzki?

— Ar gal jin pazinsti?

— Teip, pazinstu, priesz ke loleka metu givenau czion.

Tame pakeli ubagas akis au gestin, ba lig szol laiki nu leiztis. Ir pasitiko akis ubago ir Antano. Tasai ubagas ne bu vo kas kitas, tikiai Karolus. Ach! Ar Karolus tikejosi ka da to? Ne! Nes teip jau Die



Juom mergina lengviau turi, Tuom ant viru labjau žiuri, Ar jieje bus pas tėvus, Ar pas svetimus

Jagu ne bus graznoja laikyta, Bus niekiszka! iszaugyta, Ir kaip lelukia redyta.

Jagu arkli szersi ir glostysi, Tai jau maža nauda turesi, Mat, kaip dure in panodegi

abrakas, Tai jau niekas kriokas. Su arkliu taukei vazinek, Ant to nepaisek, Bile padias, O ne bus bedos.

Su mergina teip yra, Jagu bus prizureta, bus ir szczira,

Kaip užsiemima tures, Tada ant kipszu ne žiures. Atsakanti darba duot, Labai sunkei ne korot; Tegul skaito knygas geras, O nauda del tėvu ir svieto

atsiras.

Szenadorio mergos rugoje ant vaikinu,

Kad ne žiuri ant merginu, Tik prie palokaicziu gretinasi, Ir su jioms vakarais valkiojesi.

Josios geriause mili sportelius, Arba visus dreiverius, Ba kada jau dreiveris, Tai dydelis ponaitis, — ne Lietuvis

Viena dukrele jau 15 metu turi,

O jau motina isleisti nori, Ne už bile kokio, tik už dreiverio,

Ar už bartenderio, Juk tai ne prasti, Tikiai unaristi!

Jagu bartenderis atvelka buteli guzes,

Tai jau dziaugsmu tures, Tada gali mandrybia varyti, Ir ka nori daryti.

Dukriuke mamules klauso, O ir tevo rustaus balso, Ka liepe turi daryt, Viska iszpildyt,

Ne dyvai, juk tai ne žmonisz kai,

Tiktai gyvuliszka, Ir pas Lietuvius, Ne kitas kas.

Dukrele ne moka darbu, O jau snuki kraipo prie vyru, Moka isz plauku graiza pa daryt,

Kad ant monkes iszrodyti.

Kur ten ilinojui nelaime buvo,

Kokia tai kopleze sugriuvo, Kada tikrai dažinosiu, Tai ne slepsiu, grazei padai nuosiu.

In tai inmaiszytas ir rabinas, Tik nežinau kaip vadinas.

Boba sznapso nuėjo, Paemus namon ejo, Pazinstama pasitiko, Abudu viska ižere ne paliko, Ir da kas toliaus buvo ne sa kysiu,

Tiktai del saves pasiliksiu.

Vienam žmogeliui szlektai at sitiko,

Pas kokia tai boba 10 doleriu paliko,

Už ka dave ne dažinojau, Tiktai dasipratau;

Bet žmogelis naudos ne turejo, Norint piningus palydejo, Mahanojui budai tas buvo, Ir in mano ausis pakliuvo.

390 Dainu tikiai už \$1 su nusimintu

Izdaveme Didele Kinga Dainu susidedanti isz

390 DAINU

Knyga drucei susiuta. Kas nusipirks, ras visokiu Dainu isz visu azkaboriu ka dainoja Lietuvoja.

Nusipirkite o turesite Dainelu. Per ciela metu ant visu dienu

"SAULE" Mahanoy City, Pa.

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

7/10

### SEVEROS ANTISEPSOL

(SEVERA'S ANTISEPSOL)

Turi but vartojamas kasdien burnai ir gerklei iszplauti. Tas vaistas sustiprina dantu smegenis ir neleidzia dantims gesti. Pasekmingiausiai gydo kataris ir slogas, taipjau ir visokias kitas ligas, apie ka iszaiszkina pridedama prie kiekvieno buteliuko knygele.

Preke : : 25c.

### SUZEIDIMAI

Odos, kaip antai užgavimai, nubruozimai, zaizdos, nudegimai, skaudeliai ir t. t. Labai greitai gija, jei vartojas

### SEVEROS GYDANTI MOSTIS

(SEVERA'S HEALING OINTMENT)

Reikia visada namie laikyti reikalui.

Preke : : 25c.

### SEVEROS PIGULKOS D E L KEPENU

(SEVERA'S LIVER PILLS)

Vartojant jas einant gulti ir po kiekvienam valgiui, prasza inama visokie kepenu sugedimai, pagelbeja virszkinti ir reguliuoja vidurius. Pameginkite.

Preke : : 25c.

### W.F. SEVERA CO.

CEGAR RAPIDS IOWA

### UŽDETA 1870m.

Uzprasau visus Lietuvius Pittsburge kad pirktumet pas mane o asz gyvantiu su užgandit. Asz turiu kroma Moteria, Vyno ir Vaiku Aprominu ir Parasonus. —Duodu Union Markes—

J.H. BARENBRIDGE 2002 Carson St. S.S. Pittsburg, Pa.

### DYKAI

Pirkyte už \$5.00 vertes musu iszimonus talokos deligaros. Ir iszskirti su dovana isz sekancziu daktu. Naujausia importuota Fotografias su dideli

nikelista dola, kuri grana gerei iraisiu visos musu isz dainias. Kiekvienas gali tureti savo name koncerta D. Geriausia Armonik a vakuo iszdirbimo su notom ir nurodimais. 3. Puikus stalvas nikelinis laikrodys su muzike, kiekvienas karta gražina 10 min utiu. 4. Vyrizinti arsa motorizeti stori pa auksoi laikrodziai. 5. Sal avi irankai gražioje detujeje 6. Pieliai, 6 vėdelciai, 6 dideli saukiniai, 6. Pielisviete stul ir saukotukas cukri. Uz musu dovana vien norime kad pagarsintumeti musu firma tere juos pazistam. Atsiskim mas ant rankos 60c. markena, o mes jums Likimuz \$5.50 užmokesit gaves tavara. Kam tavoras nepatiks gali ja neimti.

ENGLISH-ASIATIC TOBACCO CO., Dept. E. 115 E. 7th St., New York, N.Y.

### ALL NATIONS DEPOSIT BANK

Cor. 12-14 & 15th Sts., S.S. Pittsburg, Pa

AGENCIJA P. V. OBIECUNAS & CO

### VYRIU LIGOS

Ne lauk, kol visas systemas bus apimtas Lygal— lyg visa nerviskas systemas tas iszesentas, o pati liki nezdotos prie darbo ir kitoku uzsiemimu. Blogas gydymas tik gadina sveikata. Arsziausios Lygos kurie buvo pirmiau blogai gydymo iszgydyti. Mes esame prizingiai pries jiorio in kitoku pavojingu budu gydymo. Koznas ligonis privalo buti gydomas kanostargausia ir ant visados. Mes neduodame falsziu ar pavojingų gyduoliu, nei neprizadam iszgydyti ligoni in pora dienu idant patraukti in daugiausie ligoni, bet gyvantiu visiskal nepavojingai ir ant visados iszgydyti in trumpiausie laika, jaigu ta galima padaryti, be palikimo jokiu bliz dalku systemas. Mano budas yra gyguis ir tikras. Asz gydinas

"Dingusia Pajeg" vryi "Exema" ir kitas panasos ("Unicocinas Kvepla" in iszgydym in 14 dienu. Ligos iszgydas labai trumpam dienu be nardojimo merku us ar potaus.

"Silpota Vyras" ju koma "Paalpingas Ligos" in 3 lyg iszgydym in normalisaka padejima in trumpa laika. 6 diennas.

"Rumatisma" visoki "Hydrocele" in 24 adnos. be operacijos.

OFISOS ADINOS: Nog 9 lyg Sad. vakare. Potnycoje 9 lyg Sad. vakare. Nedeliomis 10 lyg Sad. popiet. Gyvintu Pittsburge jog 15 metu toj pacioj vietoj.

Dr. Lorenz 626 Penn Ave. 2 Floor Front Pittsburg, Pa

Kaltame Lenkiszka, Rusiszka ir Voki skia

### No. 6.

Nusipirkite sau keleta Buteliu

NORKEVICZIAUS No. 6. Geriausia Arkelia Vynas Mieste. Tik \$1 už Buteli. Teipgi cisz gausite ir visoki kitu geriuu. Atsiyte dabar prius laika, dnuoke savo orderi o bus jums pristatyta

S. Norkewicz 408 West Mahanoy Ave.

### M. VARZINSKAS

Lietuviskas Fotografistas

205 E. Centre St. Mahanoy City

Puikeli ir pigel antrauke visokos Fotografijos Padaro Didelus Fotografijas isz usadit in isdolia in Beimus. Isdolia in Spilkes Kompozicij it. Parduoda visokas Reimats Adetural su vime-ministala reikalais notur kitar etid, kaip tik pas savo sena gyvenotie in padintama Varzinska kurie padaro viska kanograciose o ir buiste utgandinti. Telpgi dano Fotografijas ant Post-Karolus

### SAULE

Mahanoy City, Pa.

### 390 DAINU

Knyga drucei susiuta







